

beoogd bij hoofdstukken II en IV van dit besluit, die voor gevolg zou hebben dat het niveau van de steun bepaald bij artikelen 4.2 en 8.2 van Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur overschreden wordt.

Art. 32. § 1. De artikelen 11, 15, 16 en 18 van het koninklijk besluit van 3 maart 1986 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw worden afgeschaft op datum van 7 oktober 1989.

§ 2. De andere bepalingen van hetzelfde besluit worden afgeschaft op datum van 23 december 1989.

Art. 33. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 december 1989, met uitzondering van de artikelen 11, 15, 16, 18 en 32, § 1 die uitwerking hebben met ingang van 7 oktober 1989.

Art. 34. Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 1990.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. EYSKENS  
De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

présent arrêté qui aurait comme effet un dépassement du niveau des aides fixées aux articles 4.2 et 8.2 du Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil du 12 mars 1985 concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture.

Art. 32. § 1<sup>er</sup>. Les articles 11, 15, 16 et 18 de l'arrêté royal du 3 mars 1986 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture sont abrogés à la date du 7 octobre 1989.

§ 2. Les autres dispositions du même arrêté sont abrogées à la date du 23 décembre 1989.

Art. 33. Le présent arrêté produit ses effets au 23 décembre 1989, à l'exception des articles 11, 15, 16, 18 et 32, § 1<sup>er</sup>, qui produisent leurs effets au 7 octobre 1989.

Art. 34. Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 1990.

### BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires étrangères,  
M. EYSKENS  
Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N 90 — 2772

18 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot bepaling van de wijze waarop voor de Vlaamse Gemeenschap uitvoering gegeven wordt aan het Lingua-programma van de Europese Gemeenschappen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis, § 2, 2<sup>o</sup> van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Europese Raad van Ministers van 28 juli 1989 tot vaststelling van een actieprogramma ter bevordering van de kennis van de vreemde talen in de Europese Gemeenschap (Lingua), inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 17 juli 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringende en passende maatregelen dienen getroffen te worden ten einde de operationalisering van het Europese Lingua-programma in de Vlaamse Gemeenschap vanaf het schooljaar 1990-1991 mogelijk te maken;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In uitvoering van het besluit van de Europese Raad van Ministers van 28 juli 1989 tot vaststelling van een actieprogramma ter bevordering van de vreemde talen in de Europese Gemeenschap, Lingua genaamd, wordt overeenkomstig het bepaalde in een bijlage de Gemeenschapsminister van Onderwijs belast met de uitvoering van de vijf acties van het programma.

§ 2. De beslissing over de programma's die binnen het kader van de 5 acties van het Lingua-programma worden weerhouden, wordt genomen door de Gemeenschapsminister van Onderwijs. Hij staat ook in voor het beheer en het verstrekken van de beurzen en andere financiële steun. De goedkeuring van de programma's die de V.D.A.B. of de middenstandsopleiding betreffen en het verstrekken van bijkomende financiële steun voor die programma's vereist mede het akkoord van de terzake bevoegde Gemeenschapsminister.

§ 3. De Gemeenschapsminister van Onderwijs wordt voor de uitoefening van de taken, zoals vermeld in § 2 van dit artikel, bijgestaan door het Vlaams Lingua-comité, dat voorafgaand aan de beslissing de nodige voorstellen doet en adviezen verstrekt m.b.t. het geheel van het Lingua-programma en de 5 acties die er deel van uitmaken.

§ 4. De Vlaamse Executieve benoemt de leden van het Vlaams Lingua-comité.

Art. 2. § 1. Het Vlaams Lingua-comité omvat als leden :

- 1° 4 afgevaardigden van het Vlaams Universitair Onderwijs, aangeduid door de Vlaamse Interuniversitaire Raad;
- 2° 4 afgevaardigden van de instellingen van het Hoger Onderwijs buiten de Universiteit waarvan :
  - 2 voor het gesubsidieerd vrij onderwijs;
  - 1 voor het gesubsidieerd officieel onderwijs;
  - 1 voor het gemeenschapsonderwijs.
- 3° 4 afgevaardigden van de instellingen van het Secundair Onderwijs waarvan :
  - 2 voor het gesubsidieerd vrij onderwijs;
  - 1 voor het gesubsidieerd officieel onderwijs;
  - 1 voor het gemeenschapsonderwijs.
- 4° 1 afgevaardigde die wordt aangeduid door de Erkenningscommissie voor de Navorming bij het Vlaams Ministerie van Onderwijs;
- 5° 1 afgevaardigde van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Administratie voor Onderwijs en Permanente Vorming, die het secretariaat van het Vlaamse Erasmuscomité waarneemt, aangeduid door de Gemeenschapsminister van Onderwijs;
- 6° 3 afgevaardigden van het Vlaamse Ministerie van Onderwijs, aangeduid door de Gemeenschapsminister van Onderwijs, waarvan :
  - 1 afgevaardigde van het Bestuur voor Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;
  - 1 afgevaardigde van het Bestuur voor Secundair Onderwijs;
  - 1 afgevaardigde van het Bestuur voor Gemeenschappelijke Diensten;
- 7° 2 afgevaardigden voor de beroepsopleiding, waarvan :
  - 1 afgevaardigde voor de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, aangeduid door de Gemeenschapsminister van Tewerkstelling;
  - 1 afgevaardigde voor de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, aangeduid door het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;
- 8° 2 afgevaardigden voor de middenstandsopleiding, waarvan :
  - 1 afgevaardigde van het Bestuur van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Administratie voor Onderwijs en Permanente Vorming bevoegd voor de Middenstandsopleiding, aangeduid door de Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie;
  - 1 afgevaardigde aangeduid door de Raad van Bestuur van de v.z.w. Nederlandstalig Instituut voor de Voortdurende Vorming van de Middenstand;
- 9° 1 afgevaardigde van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen;
- 10° de nederlandstalige vertegenwoordiger die als onderwijsdeskundige zetelt in het Comité van de Commissie van de Europese Gemeenschap betreffende het Lingua-programma, zoals bedoeld in artikel 9 van voormeld besluit van de Europese Raad van 28 juli 1989.

§ 2. De Vlaamse Executieve benoemt een voorzitter en een ondervoorzitter, die niet noodzakelijk behoren tot de leden zoals bedoeld in § 1 van dit artikel.

§ 3. Voor de nederlandstalige vertegenwoordiger die als onderwijsdeskundige zetelt in het comité voor de Commissie van de Europese Gemeenschap betreffende het Lingua-programma, bedoeld in § 1, 10°, wordt een plaatsvervanger aangeduid.

Art. 3. Het Vlaamse Lingua-comité stelt een huishoudelijk reglement op, dat aan de Gemeenschapsminister van Onderwijs ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Art. 4. De leden van het Vlaamse Lingua-comité worden benoemd voor de duur van drie jaar.

Art. 5. § 1. Het Vlaamse Lingua-comité is gehuisvest bij het Vlaams Ministerie van Onderwijs.

§ 2. Binnen de administratie van het Vlaams Ministerie van Onderwijs wordt een Vlaams Lingua Agentschap opgericht. Het neemt het secretariaat van het Vlaams Lingua-comité waar en staat in voor de coördinatie van de uitvoering van de 5 acties van het Lingua-programma. Het Vlaams Lingua Agentschap staat bovendien, in overleg met de V.D.A.B. en de diensten voor middenstandsopleiding, rechtstreeks in voor de uitvoering van :

- actie III, met name de maatregelen ter bevordering van de kennis van vreemde talen voor gebruik in zakelijke betrekkingen en het economisch leven;
- actie V, met name aanvullende maatregelen ter bevordering van de netwerken voor samenwerking en van de innovatie bij gebruik van methoden en lesmateriaal in het vreemde-talenonderwijs.

De acties I, II en IV worden, na het advies van het Vlaams Lingua-comité en de beslissing van de bevoegde Gemeenschapsminister, uitgevoerd vanuit de bestaande diensten van de Administratie van de Vlaamse Gemeenschap, met name :

- actie I : de maatregelen ter bevordering van de bijscholing van leraren vreemde talen, vanuit het secretariaat van de Erkenningscommissie voor de Navorming binnen het Vlaams Ministerie voor Onderwijs;
- actie II : de maatregelen ter bevordering van het aanleren van vreemde talen aan de Universiteit en Hogescholen en met name ter ontwikkeling van de basisbegeleiding van leraren vreemde talen vanuit het Vlaams Erasmus Agentschap binnen de Administratie voor Onderwijs en Permanente Vorming;
- actie IV : de maatregelen ter bevordering van de uitbreiding van de uitwisseling in de Gemeenschap van jongeren die beroeps-, vak- of technisch onderwijs volgen, vanuit het Bestuur voor Gemeenschappelijke Diensten binnen het Vlaams Ministerie voor Onderwijs.

Waar de acties I en IV de beroepsopleiding van de V.D.A.B. of de middenstandsopleiding betreffen zullen de terzake bevoegde diensten nauw bij de uitvoering betrokken worden.



6° 3 délégués du Ministère flamand de l'Education, désignés par le Ministre communautaire de l'Enseignement, dont :

- 1 délégué de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique;
- 1 délégué de l'Administration de l'Enseignement secondaire;
- 1 délégué de l'Administration des Services communs;

7° 2 délégués de la formation professionnelle, dont :

- 1 délégué du Service flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, désigné par le Ministre communautaire de l'Emploi;
- 1 délégué du Service flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, désigné par le comité de gestion de ce Service;

8° 2 délégués de la formation des classes moyennes, dont :

- 1 délégué de l'Administration du Ministère de la Communauté flamande, Administration de l'Enseignement et de la Formation permanente, compétent pour la formation des classes moyennes et désigné par le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie;
- 1 délégué désigné par le Conseil d'administration de l'a.s.b.l. « Nederlandstalig Instituut voor de Voortdurende Vorming van de Middenstand »;

9° 1 délégué du Conseil socio-économique flamand;

10° le représentant néerlandophone siégeant comme expert de l'enseignement au Comité de la Commission des Communautés européennes pour le Programme Lingua, visé à l'article 9 de la décision précitée du Conseil européen du 28 juillet 1989.

§ 2. L'Exécutif flamand nomme un président et un vice-président, qui ne font pas nécessairement partie des membres visés du § 1<sup>er</sup> du présent article.

§ 3. Un suppléant est désigné pour le représentant néerlandophone siégeant comme expert de l'enseignement au Comité de la Commission des Communautés européennes pour le programme Lingua, visé au § 1<sup>er</sup>, 10°.

Art. 3. Le comité flamand Lingua établit un règlement d'ordre intérieur, qui est soumis à l'approbation du Ministre communautaire de l'Enseignement.

Art. 4. Les membres du comité flamand Lingua sont nommés pour un terme de trois ans.

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Le comité flamand Lingua est installé dans les locaux du Ministère flamand de l'Education.

§ 2. Au sein de l'Administration du Ministère flamand de l'Education, une agence flamande Lingua est créée, qui assure le secrétariat du comité flamand Lingua et la coordination des 5 actions du programme Lingua. Cette agence assure en outre directement de concert avec le « V.D.A.B. » et les services de formation des classes moyennes, la mise en œuvre de :

- l'action III, à savoir les mesures en vue de promouvoir la connaissance de langues étrangères dans les relations professionnelles et le monde économique;
- l'action V, à savoir les mesures complémentaires de soutiens aux réseaux de coopération et à l'innovation dans l'utilisation des méthodes et du matériel didactique dans l'enseignement des langues étrangères.

Les actions I, II et IV sont mises en œuvre, après l'avis du comité flamand Lingua et la décision du Ministre communautaire compétent, à partir des services existants de l'Administration de la Communauté flamande, à savoir :

- l'action I : les mesures en vue de promouvoir la formation continuée des enseignants de langues étrangères, à partir du secrétariat de la commission d'agrément de la formation continuée au sein du Ministère flamand de l'Education;
- l'action II : les mesures en vue de promouvoir l'apprentissage de langues étrangères aux universités et instituts supérieurs et de développement de l'encadrement de base des professeurs de langues étrangères, à partir de l'agence flamande Erasmus au sein de l'Administration de l'enseignement et de la formation permanente;
- l'action IV : les mesures en vue de promouvoir le développement des échanges, dans la Communauté, de jeunes qui suivent l'enseignement professionnel ou technique, à partir de l'Administration des services communs du Ministère flamand de l'Education.

Dans la mesure où les actions I et IV concernent le « V.D.A.B. » ou la formation des classes moyennes, les services compétents seront associés étroitement à leur mise en œuvre.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1990.

Art. 7. Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juillet 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Vice-Président et le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,  
N. DE BATSELIER

Le Ministre communautaire de l'Emploi,  
R. DEWULF

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,  
D. COENS